*Перевод с английского языка на русский язык*

# Кодекс установленных норм для поставщиков

Приравнивается к стандартам требований

Декабрь 2023 г.

Вместе с Вами

## A. Введение

Группа LIVISTO признает свою социальную ответственность и ответственность перед окружающей средой и стремится к обеспечению правового, а также отвечающего всем требованиям экологического и социального типа корпоративного управления. LIVISTO стремится к устойчивому развитию как собственной деловой практики, так и своей продукции. Важным условием для этого является добросовестность поставщиков LIVISTO. Поэтому LIVISTO ожидает от поставщиков выполнения всех соответствующих правовых и этических требований, а также соблюдения признанных стандартов экологического, социального и корпоративного управления (ESG).

В данном Кодексе установлены нормы для поставщиков и кратко изложены требования, которые LIVISTO ожидает при сотрудничестве с ними, а также требования, касающиеся практики закупок, в соответствии со всеми правилами. Это позволяет LIVISTO выполнять свои обязательства в соответствии с Законом о надлежащей юридической проверке цепи поставок и, как следствие, обеспечить выявление, устранение и предотвращение любых рисков относительно прав человека и окружающей среды в данной цепочке.

## B. Принципы и область применения

Данный Кодекс установленных норм поставщиков основан на международно признанных принципах Всеобщей декларации прав человека ООН, Руководящих принципах предпринимательской деятельности в сфере прав человека ООН, Руководстве ОЭСР для транснациональных корпораций, основных трудовых стандартов Международной организации труда (МОТ) и Глобальном договоре ООН.

Компания LIVISTO придерживается принципов, изложенных в настоящем Кодексе, и в такой же степени возлагает на своих поставщиков ответственность за их соблюдение и реализацию. Кроме того, LIVISTO требует от своих поставщиков, чтобы их поставщики и провайдеры услуг, которые прямо или косвенно предоставляют продукцию или услуги для LIVISTO (далее "субпоставщики"), также несли ответственность за соблюдение этих или аналогичных принципов. Поставщики должны направить требования настоящего Кодекса своим субпоставщикам в соответствующей форме и принять необходимые законодательные меры для их реализации в собственных логистических цепочках.

## C. Требования к поставщикам

Более подробные требования к поставщикам изложены на следующих страницах и распределены по разделам.

## Глава 1 Права человека и справедливые условия труда

### 1. Запрет на детский труд

Детский труд строго запрещен и не поддерживается ни при каких условиях. Поставщик не должен нанимать на работу детей, не достигших возраста, установленного законодательством соответствующей страны или действующей юрисдикцией. Поставщик не должен использовать труд детей в возрасте до 15 лет в случаях, когда минимальный возраст для найма на работу не применяется. Работники в возрасте до 18 лет должны трудиться только в соответствии с требованиями законодательства, например, с соблюдением рабочего временем и условий труда, действующих в определенной стране.

### 2. Принудительный труд, современное рабство и торговля людьми запрещены

Любой труд должен быть добровольным. Поставщик не должен использовать принудительный, подневольный или недобровольный труд. Перед началом трудовых отношений все сотрудники должны получить рабочие документы согласованные по их собственному желанию, написанные на понятном им языке и обеспечивающие соблюдение их законных прав и договорных обязательств. Сотрудники должны иметь возможность контроля над своими документами, удостоверяющими личность.

Работодатель не должен ущемлять право на свободу своих работников. Поставщик несет ответственность за оплату всех налогов и расходов, понесенных во время действия трудовых отношений. Грубое обращение, а также физическое и психологическое принуждение запрещены. Правила дисциплинарных взысканий и процедур должны быть четко обозначены и доведены до сведения сотрудников.

### 3. Справедливая оплата труда и рабочее время

Поставщику необходимо соблюдать национальное законодательство и установленные профессиональные стандарты в отношении рабочего времени, сверхурочных работ, заработной платы, а также других поощрений. Поставщик должен убедиться, что сверхурочные работы выполняются добровольно. Необходимо вести учет рабочего времени и оплаты труда сотрудников.

Поставщик должен своевременно, регулярно и в полном объеме выплачивать заработную плату своим сотрудникам в установленной законом денежной единице данной страны, а также четко и понятно сообщать им, на каком основании им выплачиваются денежные средства. Вычеты из заработной платы в качестве дисциплинарной меры запрещены, за

исключением случаев, когда это разрешено на законодательном уровне в соответствии с местными законами. Если минимальная заработная плата работника недостаточна для удовлетворения его базовых потребностей, в этом случае она должна быть выше установленного законом уровня минимальной оплаты труда. Если в данной стране отсутствуют соответствующие законодательные нормы, вознаграждение должно быть установлено таким образом, чтобы покрывать основные потребности в соответствии с Конвенцией МОТ об установлении уровня минимальной заработной платы (№ 131).

## 4. Запрещение дискриминации

Поставщики должны поддерживать множество мнений, равноправие и способствовать сплоченности коллектива. Поставщик должен способствовать формированию уважительной рабочей атмосферы. Поставщик не должен поддерживать или разрешать дискриминацию по половому или гендерному признакам, расе, цвету кожи, религии, возрасту, инвалидности, сексуальной ориентации, национальному происхождению, социальному статусу, семейному положению или материнскому статусу, политическим взглядам, членству в профсоюзе, национальности, по социальному или этическому происхождению или любому другому признаку, который охраняется законом.

В отношении найма работников, их трудоустройства, заработной платы и предоставления других поощрений, а также в вопросах, касающихся продвижения по службе, увольнения и выхода на пенсию должна проводиться политика равных возможностей. Практика любых формы психологического, физического, сексуального или словесного насилия, запугивания, угрожающего поведения или преследования не допускается. Необходимо уважать частную жизнь сотрудников.

Буллинг в форме систематической и неоднократной недоброжелательности по отношению к человеку, включая виктимизацию и остракизм этого человека с целью или результатом установки своего влиятельного положения, унижения или исключения этого человека из рабочей атмосферы, в LIVISTO не допускаются. LIVISTO решительно выступает против любых форм неприемлемого обращения с сотрудниками, в частности, против сексуальных или словесных домогательств.



## 5. Свобода общественных объединений и коллективные обсуждения заработной платы

Поставщики должны уважать право сотрудников на свободу общественных объединений и собраний. Работники или их представители должны иметь возможность собираться, организовываться и открыто общаться с руководством компании по поводу условий труда. Поставщик признает, что коллективное обсуждение заработной платы должно проводиться в соответствии с действующим местным законодательством.

## 6. Здоровье и безопасность на рабочем месте

LIVISTO требует от своих поставщиков проведения в отношении охраны здоровья и безопасности труда такой политики, которая отвечает самым высоким стандартам. Для сохранения здоровья сотрудников, защиты третьих лиц и предотвращения несчастных случаев, травм и заболеваний, связанных с работой, поставщик должен соблюдать действующие положения в отношении правил охраны труда и обеспечивать безопасную и здоровую рабочую атмосферу.

В частности, работники должны иметь доступ к достаточному количеству питьевой воды, а также должны быть обеспечены соответствующим уровнем освещения, отоплением/охлаждением рабочего места и вентиляцией, надлежащими санитарными условиями и средства индивидуальной защиты. Все сотрудники должны регулярно проходить соответствующее обучение по вопросам, касающимся здоровья, безопасности, предотвращения несчастных случаев и чрезвычайных ситуаций на рабочем месте. Любое жилое помещение, которое предоставляется сотрудникам, должно отвечать необходимым требованиям.

## 7. Правое регулирование в отношении государства, в котором осуществляется деятельность

Поставщики должны уважать законы, которые действуют в государстве, включая общие и традиционные права женщин, коренных народов и местных общин, связанные с их деятельностью и практикой реализацией поставок.

## 8. Сотрудники службы безопасности

Поставщик не может использовать сотрудников частных или государственных служб безопасности для защиты своего бизнеса из-за возможного отсутствия инструкций или соответствующего контроля со стороны поставщика и существующего риска того, что использование сотрудников служб безопасности приведет к нарушению запрета на издевательства, жестокое и бесчеловечное обращение, унижающее человеческое

достоинство, либо нанесет ущерб жизни или организму человека, либо ущемит свободу общественных объединений и членство в профсоюзе.

Во время привлечения сотрудников службы безопасности для охраны рабочего объекта или места осуществления деятельности должны быть приняты меры по минимизации риска нарушений прав человека.

## Глава 2 Этические нормы ведения бизнеса

### 1. Профилактика коррупции

LIVISTO требует от своих поставщиков соблюдения законодательных норм по борьбе с коррупцией. Поставщик обязуется вести свою деятельность соблюдая основы этических норм, а также выполнять все действующие правила и нормативные акты. Он не должен обещать или предоставлять какие-либо выгодные условия с целью неправомерного влияния на действия или получения необоснованного преимущества. Вся коммерческая деятельность поставщика должна быть задокументирована в его бухгалтерских отчетах в соответствии с положениями законодательных актов.

### 2. Добросовестная конкуренция

Поставщик должен соблюдать действующее законодательство в отношении добросовестной конкуренции и антимонопольного регулирования. В частности, он должен воздерживаться от принятия соглашений и использования практики согласованных действий, целью или результатом которых является недопущение, ограничение конкуренции или формирование условий нечестной конкурентной среды.

### 3. Предотвращение легализация незаконных доходов

Поставщик должен соблюдать действующее законодательство и нормативные акты, действие которых направлено на борьбу с легализация незаконных доходов и финансирование терроризма. Он должен вести финансовую документацию и составлять отчеты в соответствии с международными законами и стандартами.

### 4. Защита информации



При сборе, хранении, обработке и передаче персональных данных поставщик должен соблюдать действующее в соответствующей стране национальное законодательство о защите данных и информационной безопасности, а также административные требования.

### 5. Экспорт и таможенное регулирование

LIVISTO требует от своих поставщиков тщательной проверки и соблюдения положений применяемых к внешней торговле. В частности, поставщик не должен нарушать эмбарго.

## Глава 3 Окружающая среда

### 1. Охрана окружающей среды

Поставщик должен заботиться об охране окружающей среды и осуществлять свою деятельность ответственно в соответствии с экологическим стандартами. В частности, это касается экономии ресурсов, сокращения выбросов и соблюдения действующего законодательства в области охраны окружающей среды. Для обеспечения охраны окружающей среды поставщик должен принимать адекватные и транспарентные меры. В связи с этим, для максимального повышения эффективности использования ресурсов, поставщиков необходимо подталкивать к внедрению новейших технических стандартов.

### 2. Снижение воздействия на окружающую среду

По мере возможности поставщик должен сокращать выбросы в соответствии с современными технологическими достижениями. Необходимо исключить образование отходов или по возможности прибегнуть к их переработке. Следует использовать материалы, которые пригодны для вторичной переработки.

При производстве продуктов и оказании услуг поставщик должен стремиться к максимально экономному расходованию энергии и природных ресурсов. Для повышения энергоэффективности и минимизации энергопотребления поставщик должен находить экономически эффективные решения. По возможности следует использовать возобновляемые ресурсы.

Поставщик должен оценить и оптимизировать "углеродный след" своей коммерческой деятельности и продукции. Данная деятельность должна гарантировать отсутствие вредного загрязнения почвы, воды, воздуха, пагубного шумообразования или чрезмерного использования воды, которые оказывают негативное влияние на здоровье людей, их доступ к чистой воде или санитарным объектам или существенно и негативно влияют на природные ресурсы, необходимые для консервирования и производства продуктов питания.

### 3. Обращение с опасными веществами

Поставщик должен проводить маркировку, контроль и проверку опасных материалов, химикатов и веществ, а также обеспечивать безопасность при их обращении, транспортировке, хранении, переработке и утилизации. Сотрудники, занимающие руководящие должности, должны знать правила безопасности продукции и пройти соответствующее обучение. Поставщики не должны производить или использовать стойкие

органические загрязнители (СОЗ) и обязаны обрабатывать, собирать, хранить и утилизировать эти вещества экологически безопасным способом. Опасные отходы должны обрабатываться и утилизироваться надлежащим образом и в соответствии с местными, национальными и международными законами.

## 4. Охрана природных ресурсов

Поставщик не должен - в нарушение действующего законодательства - занимать земли, леса или водные ресурсы, использование которых имеет решающее значение для жизнеобеспечения населения. Он должен исключить вредные изменения почвы, загрязнение воды и воздуха, пагубное шумообразование, а также чрезмерное потребление воды, в случае если это наносит ущерб здоровью людей, значительно ухудшает природные ресурсы, используемые для производства продуктов питания или препятствует или затрудняет доступ к потреблению безопасной питьевой воды или санитарным объектам.



## Глава 4 Реализация

### 1. Обязательства

Поставщик принимает данный Кодекс или демонстрирует то, что у него есть собственные правила, которые соответствуют, по крайней мере, тем же стандартам. В любом случае соблюдение Кодекса или соответствующих собственных правил является существенным договорным обязательством. Поставщик должен довести установленные нормы Кодекса до сведения сотрудников и поддерживать соответствующую систему мониторинга и обеспечения соблюдения данных норм. Стороны согласны, что соблюдение установленных норм данного Кодекса является существенным договорным обязательством. Настоящий Кодекс установленных норм не предназначен для того, чтобы заменить законы и правила, действующие в странах, где поставщик осуществляет свою деятельность. Что включает в себя международные антикоррупционные законы, такие как Закон США о коррупции за рубежом и Закон Великобритании о борьбе с коррупцией, где они применяются.

### 2. Квалифицированное управление

При выборе и работе с поставщиками LIVISTO придает большое значение тому, насколько активно они внедряют менеджмент качества, экологический и энергетический менеджмент, а также менеджмент охраны труда и техники безопасности или аналогичные системы управления.

### 3. Аудит

Для выполнения положений настоящего Кодекса или собственных аналогичных правил LIVISTO имеет право проводить запрос у поставщиков всей необходимой информации. LIVISTO оставляет за собой право проверять соблюдение поставщиком данных требований в зависимости от сложившейся ситуации.

### 4. Информирование о нарушениях и работа с жалобами

Поставщик обязан сообщать LIVISTO о любых нарушениях настоящего Кодекса. В LIVISTO разработана процедура подачи жалоб, которая доступна каждому сотруднику и с ее помощью можно сообщить о нарушениях. Получить дополнительную информацию можно на официальном сайте LIVISTO по адресу www.livisto.de или www.report-tvh.com.

Поставщик должен разработать собственную процедуру рассмотрения жалоб. В случае получения достоверной информации, свидетельствующей о возможном нарушении настоящего Кодекса, он должен незамедлительно сообщить об этом LIVISTO.

Поставщик должен регулярно информировать и обучать свой персонал процедурам рассмотрения жалоб. Любые формы преследования работников за добросовестное выражение такой обеспокоенности строго запрещены.

## 5. Право приостановить или отказаться от обязательств

В случае невыполнения положений настоящего Кодекса LIVISTO оставляет за собой право потребовать принятия мер по исправлению сложившейся ситуации и при необходимости прекратить сотрудничество.

В случае неоднократных или серьезных нарушений LIVISTO имеет право приостановить или прекратить договорные отношения с поставщиком. Перед тем, как прекратить договорные отношения LIVISTO должна сообщить об этом намерении и установить соответствующий срок, в течение которого нарушение должно быть устранено или, если это невозможно в течение определенного промежутка времени, тогда оно должно быть минимизировано.

Если нарушение является умышленным или произошло в результате халатности со стороны поставщика и продолжение деловых отношений со стороны LIVISTO является нецелесообразным, учитывая все обстоятельства, LIVISTO имеет право прекратить договорные отношения без соответствующего уведомления.